

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого»

УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по образовательной
деятельности НовГУ

Ю.В. Данейкин



«29» октября 2020 г.

ПРОГРАММА
вступительного испытания по дисциплине
«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

Составитель:
заведующий кафедрой
иностранных языков, перевода и
межкультурной коммуникации,
кандидат филологических наук,
доцент

 Е.Ф. Жукова

28 октября 2020 г.

Великий Новгород, 2020

СОДЕРЖАНИЕ

1. Цели и задачи
2. Требования к поступающим
3. Структура и содержание вступительного экзамена
 - 3.1 Форма проведения экзамена
 - 3.2 Критерии оценивания
 - 3.3 Отбор экзаменационного материала
 - 3.4 Примерные тесты для подготовки к сдаче экзамена (английский, немецкий, французский языки)
4. Список литературы и интернет – ресурсы

1. Цель и задачи

Основной целью вступительного экзамена в аспирантуру по иностранному языку является выявление коммуникативных компетенций, сформированных в высшей школе, и позволяющих использовать иностранный язык в научной работе в сфере профессионального общения. Под коммуникативной компетенцией понимается умение соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения, рассматривать языковой материал как средство реализации речевого общения.

2. Требования к поступающим в аспирантуру

С «Правилами приема на обучение по образовательным программам высшего образования - программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого» в 2021 году» можно ознакомиться по ссылке <https://www.novsu.ru/file/1667390>

Настоящая программа вступительного испытания представляет собой требования, предъявляемые выпускникам, освоившим программу специалитета или магистратуры и желающим продолжить обучение по программе аспирантуры указанного направления подготовки.

Вступительный экзамен в аспирантуру предполагает владение поступающими иностранным языком на уровне не ниже B1 (уровень Intermediate) по общеевропейской шкале уровней владения иностранным языком (CEFR – TheCommonEuropeanFrameworkofReferenceforLanguages), а также владение навыками профессиональной иноязычной коммуникации.

Поступающий в аспирантуру должен владеть орфографическими, лексическими и грамматическими нормами иностранного языка и правильно их использовать. На вступительном экзамене он должен продемонстрировать умение владеть минимумом грамматических явлений, которые обеспечивают иноязычное общение в рамках вузовской программы.

К ним относятся:

- конструкции, выражающие субъективно-предикатные отношения (с глаголами-связками, с глаголами, выражающими принадлежность, и др.);
- грамматические явления, выражающие действие (в настоящем, прошлом и будущем) и характер его протекания (наличие факта действия, результата действия, продолжение действия и др.), а также модальность (желание, необходимость, возможность и др.); побуждение к действию и его запрещение;
- средства выражения определенности-неопределенности (артикли, местоимение и др.); единичности-множественности предметов, явлений; качества предметов, действий и состояний; интенсивность качества (степени сравнения прилагательных, наречий); порядка и количества предметов (количественные и порядковые числительные);
- средства выражения определительных и определительно-обстоятельственных отношений (конструкции, характеризующие предмет по внешнему виду, по наличию или отсутствию признаков; конструкции с инфинитивом, причастием и т.д.); объективных отношений (конструкции с прямым и косвенным объектом и др.); субъектно-объектных отношений (закон действительный и страдательный); обстоятельственных отношений (пространственные, временные, причинно-следственные, условные, отношения сравнения и др.);
- средства связи предложений и частей текста (структурные и композиционные средства связи; средства, устанавливающие логические связи между высказываниями; средства, указывающие на объективную и субъективную оценку информации, и др.).

К владению лексическим материалом предъявляются следующие требования: активное владение приблизительно 2700-3000 лексических единиц (активный словарь поступающих).

3. Структура и содержание вступительного экзамена

3.1 Форма проведения экзамена

Вступительное экзамен по иностранному языку проводится в форме письменного теста. Экзаменационные тесты представляют из себя задания трёх видов:

1. с выбором правильного ответа (40 заданий);
2. с написанием ответа (слова) самостоятельно (40 заданий);
3. на установление соответствия понятия и определения и т.п. (20 заданий);

Время проведения тестирования – 2 часа. Максимальное количество баллов – 100, минимальный проходной балл – 50. Количество баллов за правильный ответ в каждом виде заданий – 1 балл, неправильный ответ или отсутствие ответа – 0 баллов.

3.2 Критерии оценивания

Максимальное количество баллов – 100, минимальный проходной балл – 50. Количество баллов за правильный ответ в каждом виде заданий – 1 балл, неправильный ответ или отсутствие ответа – 0 баллов.

3.3 Отбор экзаменационного материала

Экзаменационный материал составляют научные труды, монографии и статьи, которые являются аутентичными и оригинальными, созданные носителями иностранного языка. Для каждого направления подбираются тематические тексты, связанные с актуальными вопросами соответствующей области науки.

3.4 Примерные тесты для подготовки к сдаче экзамена (английский, немецкий, французский языки)

Английский язык

Task 1. Choose the right variant to fill the gap in each sentence:

A1. Are you interested ____ art?

A of B in C at D on

A2. 'Who lives in that house?' ____

A Yes, I do. B I live C I am. D I do.

A3. How can Joe afford ____ a new laptop?

A buying B buy C buys D to buy

A4. Do you ____ any celebrities on Twitter?

A visit B update C tweet D follow

Task 2 Fill the gaps in the texts with one suitable word:

Yesterday we spent the day at the beach with friends, Sophie and David. We've been friends (81)_____ years, and we usually get along with each other very well. But yesterday, despite the good weather, we (82)_____ a terrible time. For some reason, we started (83)_____ argue (84)_____ the food we had brought, and suddenly our friends left.

Task 3. Match the definitions with the things described.

Немецкий язык

Block 1.

3. Setzen Sie die richtige Präposition ein:

A8. Die Frau hält ihren Hund ____ Halsband fest.

- A. Am
- B. An
- C. Beim
- D. Ins

A9. Seid ihr auch ____ Party eingeladen?

- A. Zum
- B. Zu
- C. Zur
- D. Am

Block 2

B1. Setzen Sie die Personalpronomen in richtiger Form ein (Dativ oder Akkusativ)

E. 1. Ich schicke ____ morgen das Paket. (du)

F. 2. Er schenkt ____ oft Blumen. (sie)

G. 3. Fragen Sie ____ bitte. (er)

H. 4. Schmeckt ____ der Wein? (ihr)

I. 5. Herr Meier bittet ____, ihm zu helfen. (Sie)

B2. Setzen Sie die Personalpronomen in richtiger Form ein (Dativ oder Akkusativ)

J. 1. Wir gehen morgen mit ____ ins Kino. (Paul und Clara)

K. 2. Ich kenne ____ schon lange. (sie)

L. 3. Geben Sie ____ bitte den Vertrag. (er)

M. 4. Wir treffen ____ am Abend (sie)

N. 5. Ich glaube ____ kein Wort. (du)

Block 3

C1. Was passt zusammen? Markieren Sie.

Французский язык

Часть 1.

Choisissez des adjectifs démonstratifs

11. ... jeune fille est belle.

- 1) ces
- 2) ce
- 3) cette

12. ... cahiers sont gris

- 1) ce
- 2) cette
- 3) ces

13. ... animalestterrible.

- 1) cet
- 2) cette
- 3) ces

14. ... ruefaitdeuxkilomètres.

- 1) ce
- 2) cette
- 3) ces

Часть 2.

Conjuguer le verbe aimer au présent de l'indicatif. Attention aux majuscules!

81. Mes parents _____ ce film.

82. _____ -tu ce plat ?

83. Qu' _____ -t-il donc ?

84. Éric et moi _____ ce sport.

Часть 3.

Faire correspondre les groupes de mots avec les pronoms personnels sujets qui conviennent.

4. Список литературы и интернет-ресурсы

Английский язык

1. Крупченко А.К. Практикум по подготовке к кандидатскому экзамену по английскому языку. М.: АПК и ППРО, 2012.
2. Миньяр-Белоручева А.Н. Англо-русские обороты научной речи: Методическое пособие для оформления курсовых, дипломных и диссертационных работ, для ведения конференций и деловых встреч. М.: «Издательский дом «Проспект-АП», 2005. – 112 с.
3. Щавелева Е.Н. How to Make a Scientific Speech. Практикум по развитию умений публичного выступления на английском языке. М.: Кнорус, 2010.
4. Cambridge English for Scientists + Audio CD. Tamzen Armer. Cambridge University Press. 2010.
5. Learn to Read Science. Курс английского языка для аспирантов: Учеб. Пособие/ рук. Шахова Н.И. М.: Флинта, 2008.

Немецкий язык

1. Тевелевич А.М. Немецкий язык для аспирантов: Методические указания. — Омск: Изд-во ОмГУ, 2002. – 84 с.
2. Абрамов Б.А. Теоретическая грамматика немецкого языка: Учебник для вузов. - М.: Владос, 2004. – 288 с.
3. Какзанова Е.М. Гуманитарный специальный газетный текст. Пособие по чтению, переводу и реферированию. Р. Валент, 2014.
4. Wirtschaftsdeutsch für Anfänger - Aufbaustufe Ernst Klett Sprachen, Stuttgart, 2012.

Французский язык

1. Очерет Ю.В. «Учебник французского языка». М: ГИС, 2006.
2. Попова И.Н. Французский язык: учеб. для 1 курса вузов/И.Н. Попова, Ж.А. Казакова, Г.М. Ковальчук.- 21-е изд., испр. М.: Нестор Академик Паблшерз, 2009. – 576 с.
3. Гак В.Г. Теоретическая грамматика французского языка. М.: Добросвет, 2000.
4. Wilmet M. Grammaire critique du français. Louvain-la-Neuve., 1997.

Интернет-ресурсы

1. Научная педагогическая библиотека им. К.Д. Ушинского [Электронный ресурс] Режим доступа: <http://www.gnpbu.ru/>
2. Российская государственная библиотека [Электронный ресурс] Режим доступа: <http://www.rsl.ru/>

3. Всероссийская государственная библиотека иностранной литературы имени М.И. Рудомино <http://www.libfl.ru/> [Электронный ресурс] Режим доступа: <http://www.bibliothequescientifiquenumerique.fr/>

Ресурсы в области науки и образования

<http://elibrary.ru> - Полнотекстовые версии научных журналов, размещенные в электронной системе E-library.

<http://window.edu.ru/> - Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам». Полный доступ ко всем ресурсам, включая полнотекстовые материалы библиотеки. Предоставляется всем пользователям в свободном режиме.

<http://www.informika.ru/> - крупнейший образовательный портал. <http://www.fio.ru/> - Российская федерация Интернет-образование.

<http://www.poisknews.ru/> - еженедельная газета «Поиск» для профессионалов в области научной и преподавательской деятельности, информационных технологий, а также специалистов по управлению в сфере науки и образования.

<http://grammaire.reverso.net/>

<http://grammaire3000.free.fr/sommaire.htm>

netzdeutsch.kaftiemphil.ru - сайт «Изучение немецкого языка в Сети»

www.dwds.de (Digitales Wörterbuch der Deutschen Sprache - толковый словарь немецкого языка; проект Берлинско-Бранденбургской академии наук)